



## BORD LI JIRREGOLA L-KERA

MAĞISTRAT  
DR. JOSEPH GATT LL.D.

Udjenza ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' Lulju 2023

Rikors Nru: 286/2022JG

Nru fuq il-Lista: 12

**Kevin Colombo (K.I. 417971M) u martu Romina Colombo (K.I. 343573M)**

vs

**Alfred Morrison**

**Il-Bord;**

Ra r-rikors promotur datat 5 ta' April 2022<sup>1</sup>, flimkien mad-dokument hemm anness, fejn, *ad litteram*, ġie premess u ntalab is-segwenti:

*Illi l-esponenti għandhom bi proprieta' l-appartament internamente immarkat bin-numru tlieta (3), fi blokk ta' appartamenti ufficjalment markat bin-numru tnax (12), fi Triq id-Duluri, L-Isla, li huma xtraw*

---

<sup>1</sup> A fol 1 et seq tal-proċess.

*Illi sussegwentement, l-esponenti fdew anke c-cens annwu u perpetwu li kien jaggrava fuq dan l-appartament.*

*Illi dan l-appartament ilu snin twal mikri ghal skop residenzjali lill-intimat Alfred Morrison, u qablu anke lill-genituri tieghu.*

*Illi l-ahhar kera li hallas l-intimat kien fl-ammont ta' mitejn u tlett Ewro u erbatax-il centezmu (€203.14) ghal sena kera, u l-iskadenza tagħlaq fl-1 ta' Jannar ta' kull sena bil-quddiem.*

*Illi dan il-kera huwa irrizarju fis-suq tal-lum, u dan kif ser jigi ppruvat ahjar fil-kors ta' din il-kawza.*

*Illi l-art. 4A tal-Ordinanza li Tirregola t-Tigdid tal-Kiri tal-Bini (Kap. 69), mizjud bl-Att XXIV tal-2022, jaghti dritt lill-esponenti jitkolbu li l-kera jigi rivedut għal ammont li ma jeċċedix 2% (tnejn fil-mija) fis-sena tal-valur liberu u frank fis-suq miftuh ta' dan l-appartament fl-1 ta' Jannar 2022.*

*Għaldaqstant, prevja kull dikjarazzjoni ohra li tista' tirrizulta mehtiega, l-esponenti jitkolbu bir-rispett li dan il-Bord jogħġebu:*

(i) *jwettaq it-test tal-mezzi tal-intimat skond l-art. 4A(3)(c) tal-Kap. 69 u jiddetermina jekk l-intimat jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi;*

(ii) *f'kaz li dan il-Bord isib li l-intimat ma jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi;*

- (a) *ixolji l-kirja favur l-intimat tal-appartament 12, Flat 3, Triq id-Duluri, Isla;*
  - (b) *jaghti zmien perentorju lill-intimat, li ma jkunx izjed minn sentejn, sabiex jivvaka minn dan l-appartament, u jirrilaxxjah battal u f'kundizzjoni tajba favur l-esponenti;*
  - (c) *jistabilixxi l-kera pagabbli mill-intimat lill-esponenti ghall-okkupazzjoni ta' dan l-appartament matul l-imsemmi perjodu;*
- (iii) *f'kaz li dan il-Bord isib li l-intimat jissodisfa l-kriterji tad-dhul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, jirrevedi l-kera pagabbli mill-intimat għar-rigward tal-appartament 3, fil-Blokk 12, Triq id-Duluri, Isla, għal ammont sa tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuh tal-fond imsemmi fl-1 ta' Jannar 2022, u jikkundanna lill-intimat sabiex iħallas lill-esponenti l-kera hekk rivedut, bl-istess skadenzi kurrenti jew b'modalitajiet differenti li dan il-Bord jista' jistabilixxi fid-diskrezzjoni tieghu.*

*Bl-ispejjez kontra l-intimat li jibqa' ngunt minn issa għas-subizzjoni; u b'rizerva għal kull azzjoni ohra kompetenti lill-esponenti inkluz għad-danni, jekk ikun il-kaz.*

Ra d-digriet ta' dan il-Bord kif preċedentement presedut ta' nhar is-26 ta' April 2022<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> A fol 13 tal-proċess.

Ra r-risposta tal-Awtoritá tad-Djar datata 10 ta' Ġunju 2022<sup>3</sup> fejn, *ad litteram*, gie eċċepit hekk:

*Illi l-atturi iridu qabel xejn jipprovaw it-titolu tagħhom u li huma wahedhom huma s-sidien unici tal-fond. L-atturi ukoll għandhom jipproducu u jesebixxu d-dikjarazzjonijiet causa mortis tad-defunti awturi tagħhom jekk dan il-fond gie għand l-atturi b'wirt, jew kopja tal-kuntratt jekk gie akkwistat inter vivos..*

*Illi qabel xejn dan il-bord għandu jikkonstata jekk l-Att XXIV tal-2021 għandux jigi applikat għal dan il-kaz.*

*Illi l-Awtorita` tad-Djar giet notifikata f' din il-kawza bhala intervenuta fil-kawza a bazi tal-Att XXIV tal-2021; allura ukoll l-Awtorita` tad-Djar għandha id-dritt li tippartecipa fil-kawza u jekk tagħmel dan, tagħmel hekk biss bhala intervenuta fil-kawza. U għalhekk l-Awtorita` tad-Djar anke f' dan il-kaz ma għandiex tbati l-ispejjez. U dan kollu purche jirrizulta li l-Att XXIV tal-2021 hu applikabbli għal kaz in kwistjoni.*

*Illi il-Periti mahtura bil-ligi għandhom jagħtu il-valur tal-fond liberu u frank fis-suq mistuh imma kif ikun fl-1 ta' Jannar tas-sena li fih isir ir-rikors. Mela il-valur irid isir tal-fond li hemm kif qed jigi mikri u mhux kif jista' jigi sviluppat. Kieku ried hekk il-legislatur kien jghid hekk.*

*Illi jigi rilevat li f' kaz li l-inkwilin tissoddisa it-test tal-mezzi impost bil-ligi allura il-kera għandha tigi fissata f' ammont ta' mhux aktar minn 2% tal-valur tal-propjeta u dan skont l-Art 4A tal-Kap 69, jew Art 12B tal-Kap 158.*

*Instant qed jigi anness Dok HA1 li jindika il-mod kif l-Awtorita` tad-Djar ser tkun qed tissussidja lil minn ikun jikkwalifka. Għal iktar informazzjoni*

---

<sup>3</sup> A fol 17 tal-proċess.

wiehed

*jista'*

jidhol

*fuq:*

<https://housingauthority.gov.mt/en/Pages/Schemes/Sussidju-tal-Kerf%E2%80%99Residenzi-Privati-Mikrija-Qabel-l-1-ta%E2%80%99-%C4%A0unju-1995-.aspx>

*Illi jigi rilevat li l-inkwilin tkun tista' tibbenefika minn skema ta' sussidju tal-kera jekk tikkwalifika skont il-kondizzjonijiet tal-istess skema – fost dawn il-kondizzjonijiet hemm dik li l-inkwilin trid tkun qed tabita fil-fond bhala residenza ordinarja tagħha.*

*Tant ghall-egħref gudizzju ta' dana l-Bord.*

Ra dak li seħħ fis-seduta tas-27 ta' Ottubru 2022<sup>4</sup>, fejn ġew nominati il-Periti Robert Musumeci u Elena Borg Costanzu.

Ra r-risposta tal-intimat datata 23 ta' Novembru 2022<sup>5</sup> fejn, *ad litteram*, gie  
eccepit hekk:

1. Illi fl-ewwel lok l-esponenti jikkonferma illi huwa jabita fil-fond 12, Flat 3, Triq id-Duluri Isla u dan b'titolu ta' kera;
  2. Illi l-esponenti jirrileva illi il-kera dovuta dejjem thallset filwaqt li dejjem wettaq l-obbligi tiegħu skont il-ligi;

<sup>4</sup> A fol 26 tal-process.

<sup>5</sup> A fol 27a tal-process.

3. *Illi mingħajr preġudizzju għas-suepost, fil-mertu, l-Esponenti jirrileva li huwa għandu mezzi finanzjarji ferm limitati u li prova ta' dan ser ikunu qed jingiebu fil-mori ta' din il-kawza u li għalhekk għandu jgħawdi mill-protezzjoni li tiprovd i-l-liġi;*
  4. *Illi fid-deliberazzjoni tal-Bord dwar varjazzjoni tal-kera għandu jittieħed konsiderazzjoni tad-dħul baxx u tant limitat tal-esponenti;*
  5. *Illi l-Esponenti umilment iħoss li dan il-Bord għandu jasal għal kwalunkwe varjazzjoni mingħajr ma jordna li l-Esponenti jivvaka l-imsemmi fond;*
  6. *Illi għalhekk l-Esponeni jirrimettu ruħu għal proċedura stabbilita fil-Kap 69 tal-Ligijiet ta' Malta u fl-Att XXIV tal-2021;*
  7. *Salv eccezzjonijiet ulterjuri.*
- Bl-ispejjeż.*

Ra n-nota ġuramentata tal-intimat datata 5 ta' Dicembru 2022<sup>6</sup>, fejn ġiet eżebita d-dokumentazzjoni tat-test tal-mezzi.

Ra r-rapport tal-Periti ppreżentat fil-5 ta' Jannar 2023<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> A fol 29 tal-proċess.

<sup>7</sup> A fol 137 et seq tal-proċess.

Ra l-ħatra tal-President ta' Malta datata 5 ta' Marzu 2023 magħmula ai termini tal-artikolu 16 tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta<sup>8</sup>.

Ra l-assenjazzjoni datata 9 ta' Marzu 2023 tal-Prim Imħallef fejn il-kawżi preċedentementi mismugħa minn dan il-Bord presedut mill-illum Imħallef Josette Demicoli ġew assenjati lil dan il-Bord kif issa presedut<sup>9</sup>.

Ra dak li seħħ fis-seduta tat-22 ta' Mejju 2023<sup>10</sup>, fejn il-proċediment thalla għas-sentenza.

### **Ikkunsidra;**

Illi l-proċeduri odjerni huma bbażati fuq l-Att XXIV tas-sena 2021, liema Att nieda proċedura simili għal dik li kienet dahl fil-konfront ta' kirjiet ibbażati fuq il-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta. Fil-verità l-Att XXIV tas-sena 2021 wettaq ukoll diversi emendi mill-Att preċedenti<sup>11</sup> u dan fi żmien relativament qasir. Din il-leġislazzjoni hija frott numru konsiderevoli ta' sentenzi mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nostrana li ddikjarat kemm il-darba ksur tad-drittijiet fundamentali ta' sidien, kemm fir-rigward ta' kirjiet naxxenti mill-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta u kif ukoll dawk li jemerġu mill-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta.

Illi huwa minnu li l-azzjoni hawn utilizzata tippermetti ċertu ammont ta' diskrezzjoni (u allura responsabbiltà) lil dan il-Bord fl-iffissar tal-persentagg li

---

<sup>8</sup> A fol 148 tal-proċess.

<sup>9</sup> A fol 149 *et seq* tal-proċess.

<sup>10</sup> A fol 154 tal-proċess.

<sup>11</sup> Att XXVII tas-sena 2018.

għandu jintuża<sup>12</sup>. Madanakollu, għal dan il-Bord, huwa ċar li dan il-persentaġġ, sakemm verament ma jīgx pruvati xi ċirkostanzi estremi, għandu dejjem ikun vicin il-massimu tiegħu<sup>13</sup>. Naturalment dan huwa aktar aċċentwat f'każ fejn xi sidien, qabel ma jkunu niedu din il-proċedura, jkunu ottjenew dikjarazzjoni li huma sfaw vittmi ta' ksur tad-drittijiet fundamentali tagħihom. Ikun hażin li f'każ bħal dak, dan il-Bord possibbilment ikun hu stess kaġun ta' kontinwazzjoni ta' dik il-vjolazzjoni billi jiffissa kirja b'persentaġġ tant baxx li l-kirja l-ġidida tispicċċa wkoll tkun waħda irriżorja.

Illi magħmula dawn il-kunsiderazzjonijiet imiss li dawn il-principji jiġu applikati għal-każ odjern.

Illi dwar it-titolu<sup>14</sup> il-Bord huwa sodisfatt bid-dokument anness mar-rikors promotur u wkoll għaliex l-intimat ma kkwerelax dan l-aspett fir-risposta tiegħu.

---

<sup>12</sup> Dwar dan il-Bord jissenjala li l-leġislatur hass li fejn qabel, l-Att Nru. XXVII tas-sena 2018 kien jistabbilixxi x'għandu jeżamina l-Bord meta jiġi biex jistabbilixxi l-kirja pagabbli (u dan fil-konfront tal-azzjoni taħt il-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta), dan il-fattur tneħħha bl-Att Nru XXIV tas-sena 2021. B'hekk skond il-ligi tal-lum, il-Bord hu fil-libertà li jqis kull fattur li huwa jirritjeni determinanti.

<sup>13</sup> Huma issa diversi s-senjalazzjonijiet magħmula fi proċeduri kostituzzjonali u konvenzjonali fuq dan l-aspett. Fost diversi, il-Bord jirreferi għas-sentenza fl-ismijiet **Maria Carmela Buhagiar et vs Avukat tal-Istat et**, (Rik Kost Nru: 120/20/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Ukoll, issir referenza għal dak li ntqal fis-sentenza fl-ismijiet **Maria Fatima Azzopardi et vs Carmelo Azzopardi et**, (210/2020/1) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali nhar is-26 ta' Ottubru 2022. Lil hinn minn deċiżjonijiet f'dik il-kompetenza però, dan il-Bord jagħmel referenza għal dak li ntqal u ġie deċiż fl-ismijiet **Helen Sammut vs Joseph Vella et**, (Appell Inferjuri Numru 114/2021LM) mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) nhar il-15 ta' Marzu 2023, fejn aggravju fuq punt simili ġie miċħud.

<sup>14</sup> Dwar dan, il-Bord jiġbed l-attenzjoni għal-fatt li n-nomenklatura ta' min jista' jhejj iż-azzjoni ai termini tal-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta jew l-artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta inbidel. Filwaqt li l-Att XXVII tas-sena 2018 (relevanti għall-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta) kien isemmi li l-azzjoni li kien “il-propjetarju” li seta’ jippreżenta tali rikors, l-Att XXIV 2021, ġustament, illum jutilizza l-kliem “sid il-kera”.

Illi minn eżami tad-dokumentazzjoni tal-intimat relativi għat-test tal-mezzi, il-Bord huwa sodisfatt li l-intimat inkwilin jissodisfa t-test tal-mezzi rikjest, skond il-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11<sup>15</sup>.

Illi skond il-Periti Membri Tekniċi, il-valur liberu u frank fis-suq miftuh tal-fond in kwistjoni, fil-perjodu rilevanti skond il-ligi, jammonta għal mijha u sebghin elf Ewro (€170,000). Ir-rapport kien wieħed unanimu u għalhekk dan il-Bord huwa kostrett jaċċetta dik il-konklużjoni<sup>16</sup>.

Illi kif digħà ntqal, għal dan il-Bord persentagg viċin il-massimu ta' 2% għandha tkun ir-regola u f'dan il-każ ma ġiet pruvata l-ebda ċirkostanza li twassal il-Bord sabiex jistabbilixxi persentagg inqas mill-massimu li tippermetti l-ligi. B'hekk, il-kera annwali pagabbli tal-fond in kwistjoni għandha tkun fl-ammont ta' tlett elef u erba' mitt Ewro (€3,400) fis-sena.

Għaldaqstant il-Bord qiegħed jiddisponi minn din il-vertenza billi:

- 1) Jastjeni mill jqis aktar l-ewwel talba u dan peress lit-test tal-mezzi twettaq magħtul dawn il-proċeduri.
- 2) Jiċħad it-tieni talba.
- 3) Jilqá t-tielet talba u għalhekk jordna lill-intimat Alfred Morrison jibda jħallas lir-rikorrenti l-ammont ta' tlett elef u erba' mitt Ewro (€3,400) fis-sena bħala kera għall-fond mertu ta' dawn il-proċeduri, fl-ammont ta' mitejn, tlieta u tmenin Ewro u tlieta u tletin čentezmu (€283.33č) fix-xahar, pagabbli kull xahrejn bil-quddiem, u dan mid-data ta' din is-sentenza.
- 4) Jiċħad l-eċċeżżjonijiet sa fejn inkompatibbli ma dak hawn deċiż.

---

<sup>15</sup> Regolamenti 5(7) u 6(6).

<sup>16</sup> Artikolu 23(3) tal-Kapitolo 69 tal-Ligijiet ta' Malta.

Minħabba n-natura tal-proċeduri, kull parti għandha tkallas l-ispejjeż tagħha. L-ispejjeż tal-Awtoritá tad-Djar jibqgħu bla taxxa.

**Dr Joseph Gatt LL.D.**  
Maġistrat

**Annalise Spiteri**  
Deputat Reġistratur